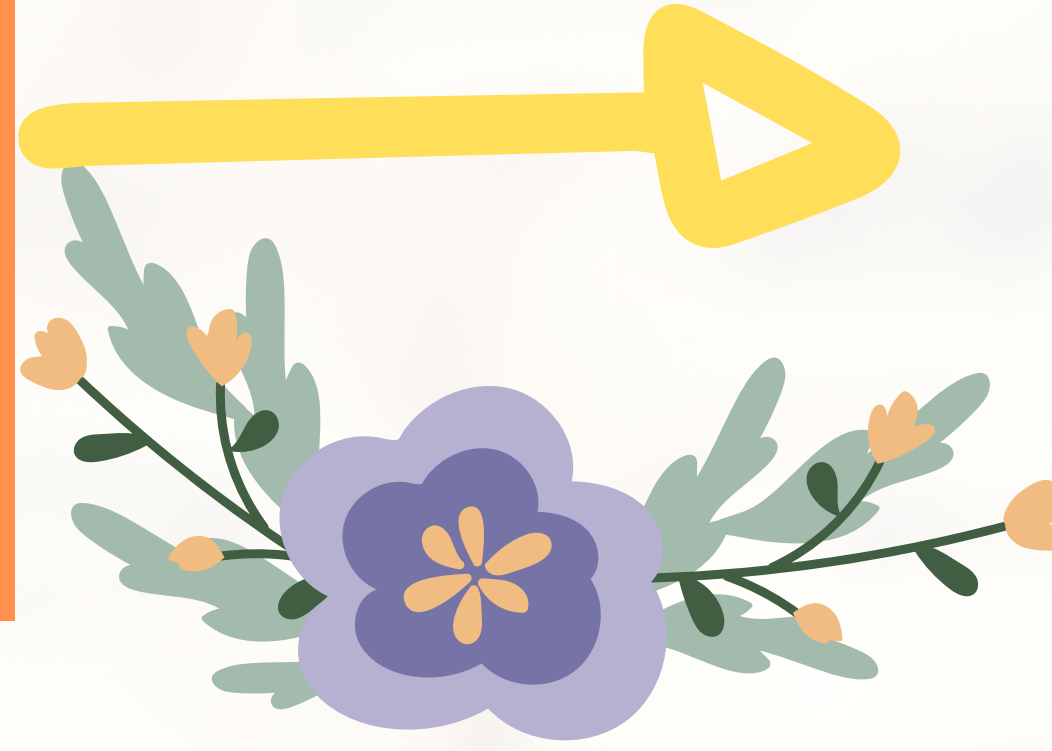




### INTRODUCCIÓN

El dialecto murciano es la variedad dialectal del castellano utilizada en la Región de Murcia. Podemos decir que es la variedad lingüística del castellano hablada históricamente en la cuenca del río Segura y el antiguo Reino de Murcia

No confundamos



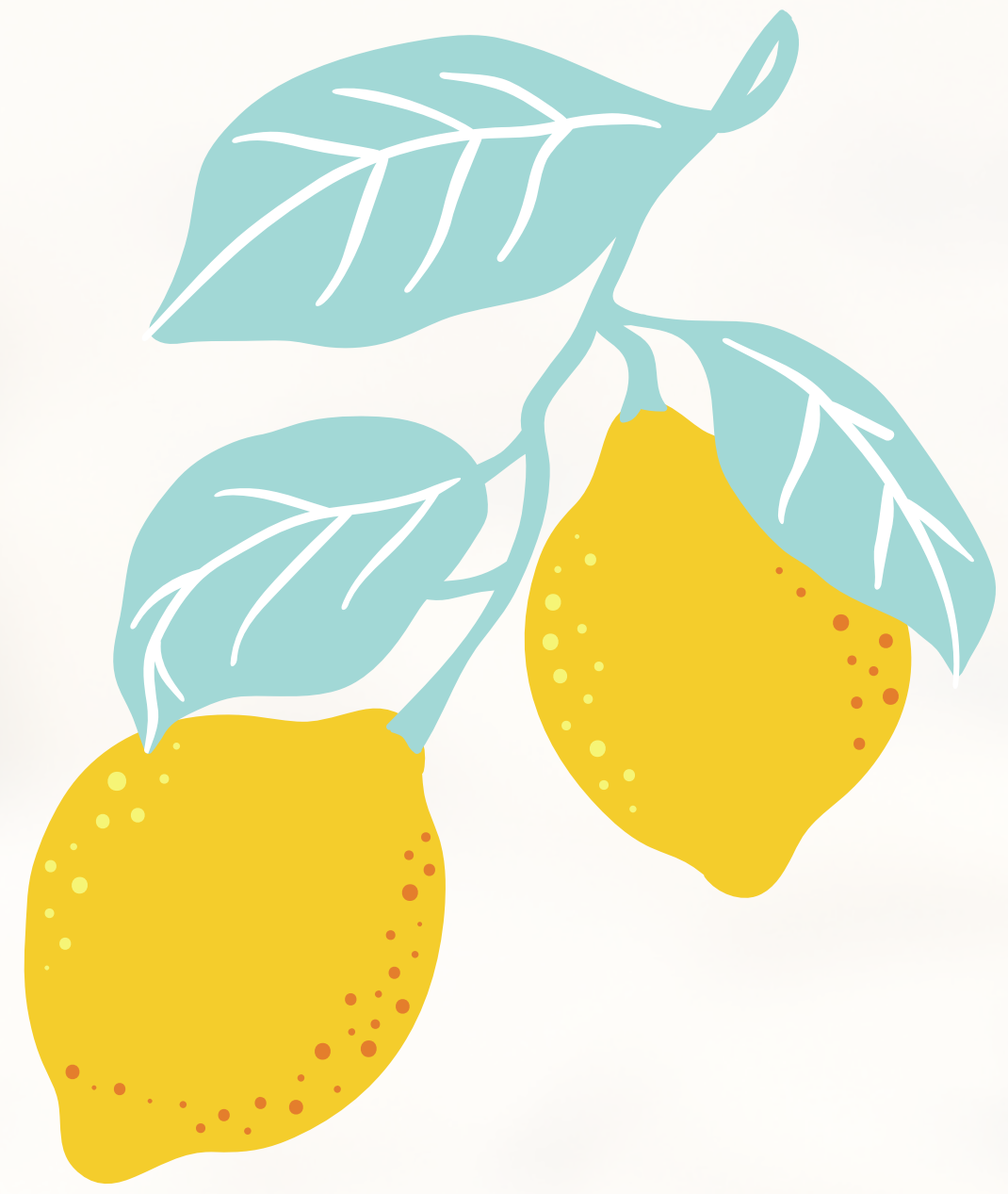
### Panocho y dialecto murciano

No debemos confundir el dialecto murciano con el panocho, definido por la RAE como "la variedad del murciano que se habla en la huerta de Murcia". Según algunos autores, es más un lenguaje literario creado por autores murcianos en base a características populares que un dialecto.

### Origen del dialecto murciano

Se cuestiona la presencia de hablantes de mozárabe en el siglo XIII en la región de Murcia, ya que por esa época el uso de variedades romances había disminuido bastante en toda el área dirigida por los reinos musulmanes. En los siglos XIII y XIV esas variedades romances habrían sido sometidas a la influencia del árabe andalusí de los ciudadanos mudéjares, los cuales era la gran mayoría en la región. El dialecto murciano se da a conocer como una variedad iberorromance en el que se hallan unos pocos elementos lingüísticos atribuibles a una parte mozárabe así como diferentes elementos lingüísticos procedentes del árabe tanto en su forma culta y dialectal.

Tras las reconquista, en el Reino de Murcia se impuso el provenzal como lengua oficial y los ganaderos cristianos de la Corona de Aragón impusieron en el Reino de Murcia un aragonés muy influenciado por el catalán, que más tarde fue relexicalizado por el castellano. También se conocen elementos muy claros atribuibles al aragonés y al valenciano medieval.



### Extensión territorial

Las zonas donde se extiende el dialecto murciano rebasa el actual perímetro de la Región de Murcia. Sus fronteras son flexibles, precisamente por la mezcla de culturas que se han reunido a lo largo de la historia.

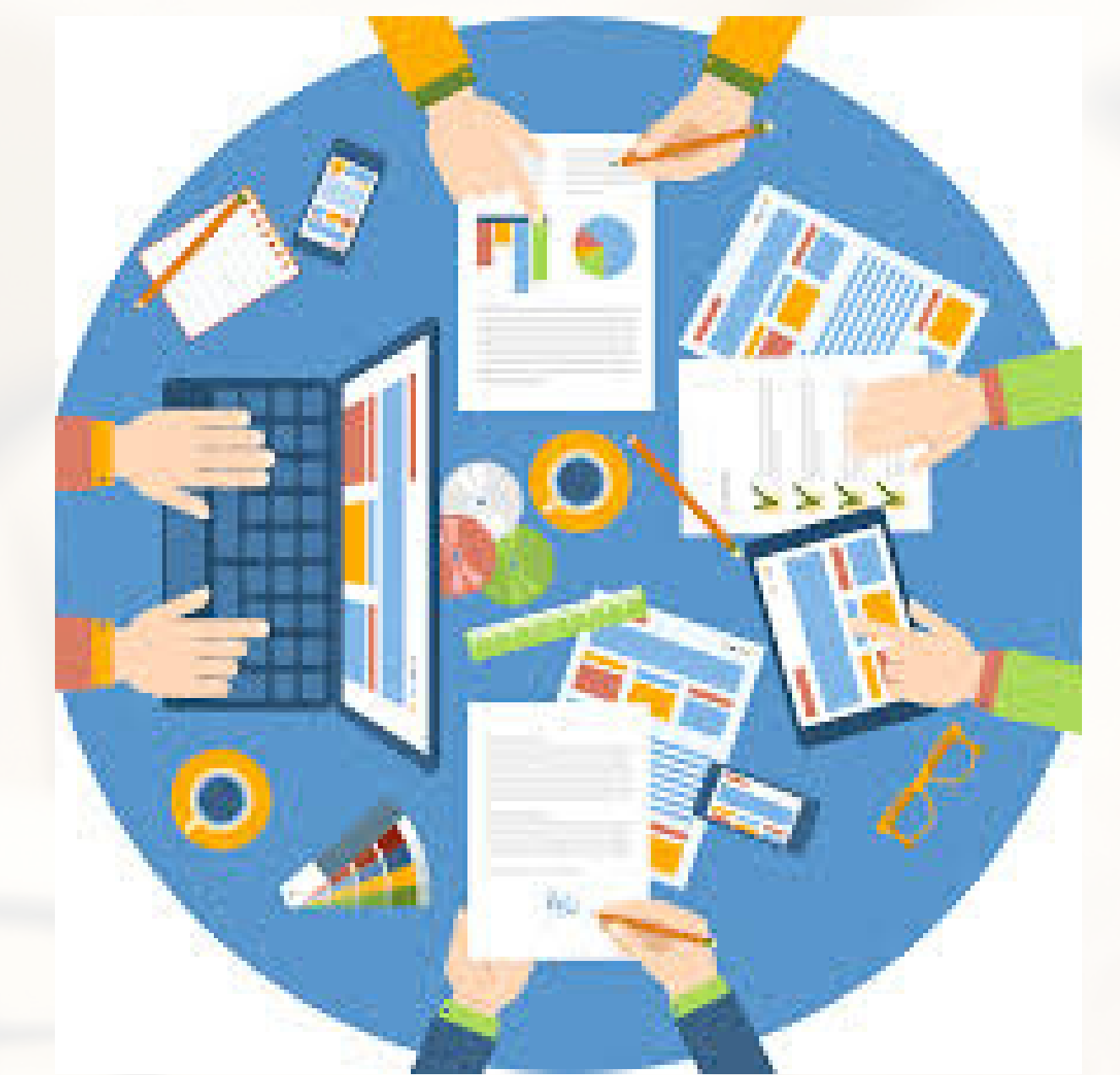


### Fomento y difusión

Actualmente, a pesar de que el murciano es un dialecto en desuso, existen personas, asociaciones y colectivos que intentan que esta variante dialectal no desaparezca, dentro del renovado interés por el localismo que se ha generalizado en las dos última décadas del siglo XX y primeros años XXI. Ejemplos de esto *L'Ajuntaera* o grupos de música como *Er Tabardillo*

### Vitalidad del murciano

El murciano es hoy en día una modalidad lingüística con un gran peligro de extinción. Actualmente el habla murciana se encuentra muy diluida con el castellano moderno, por esta razón la mayor parte de la población habla un murciano influido por un grado considerable de castellanización lingüística.



### Objetivos:

1. Conocer mejor el dialecto murciano.
2. Averiguar el grado de utilización y conocimiento de varias expresiones y palabras de este dialecto en diferentes rangos de edad.
3. Detectar la variación de la influencia del dialecto murciano en nuestro día a día con respecto a la de nuestros antepasados del dialecto.

### Metodología

Hemos desarrollado una encuesta con una variedad de palabras y expresiones del dialecto murciano, las cuales hemos distribuido entre personas con diferentes rangos de edad. Se les ha preguntado tanto si conocen como si utilizan las mismas. Además, nos hemos interesado por el nivel sociocultural que le atribuyen a las personas que utilizan este dialecto y en el caso de su utilización en que ámbitos de su vida diaria.

### Conclusiones

1. El dialecto murciano es distinto del panocho, ya que el segundo es simplemente una variedad del dialecto propia de la huerta de Murcia.
2. Las expresiones y palabras que hemos mostrado en los resultados parecen muy conocidas, aunque son poco utilizadas hoy en día. Las personas mayores de 65 años que han realizado la encuesta conocen y utilizan más estas palabras que las personas más jóvenes.
3. El grupo de palabras y expresiones relacionadas con los alimentos es el más conocido, mientras que las palabras que hacen referencia a insectos y animales son las menos conocidas.

### Resultados

Palabras del dialecto murciano	Conocimiento	Utilización
Acieca	43,1%	1,7%
Alpargata	96,6%	37,3%
Babi	86,5%	59,3%
Bambos	96,6%	72,9%
Fuste	96,6%	83%
Pero	83,1%	47,4%
Esmallao	88,2%	28,9%
Capuzar	96,7%	89,8%

Expresiones del dialecto murciano	Conocimiento	Utilización
Enjamás de los jamases	86,5%	13,6%
Caer esa breva	89,8%	64,4%
De bote en bote	69,5%	42,4%
Pegarse una panzá	100%	89,7%

